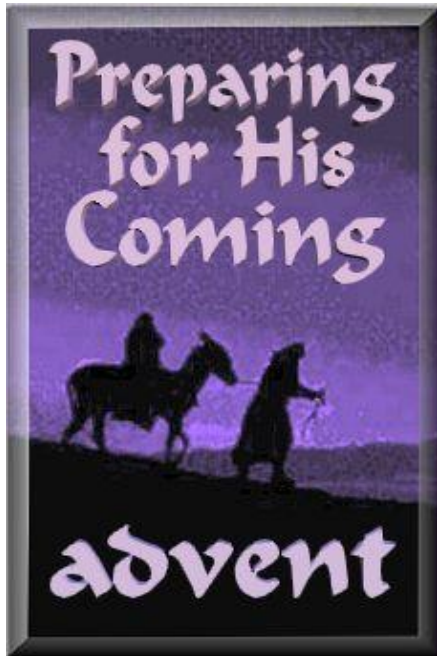


Igreja de Nossa Senhora de Fátima
Our Lady of Fatima Church

November 27-28, 2021
 27-28 de Novembro, 2021



1º Domingo do Advento
1st Sunday of Advent

Bilingual Mass / Missa Bilingue

Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília
 Domingo/ Sunday - 9:00 AM
 Domingo/ Sunday - 11:30 AM em Português

Dias De Semana – Missa em Português

Segunda, Terça e Sabado – 9am
 Sexta-feira - 6pm

Adoração Ao Santíssimo / Holy Hour

5pm –Sextas-Feira / Friday & 3pm – Domingo / Sunday

Confissão / Confession

4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday
 ou por marcação/or by appointment

COLETA-COLLECTION
20-21 de Novembro, 2021
\$2,077

Marking Annual Mass Intentions: If you have had annual Mass intentions in the past, please contact the office to let us know if you would like to have them continued in 2022.

Marcação de Intenções de Missas Anuais: Se teve intenções de Missas anuais no ano passado, por favor, entre em contato com o escritório para deixar-nos saber se gostaria de continuar as mesmas em 2022.

Envelopes for **Christmas flowers** donations are available at the entrances of the Church. Why not give a gift to the Christ Child in memory of deceased loved ones?

Envelopes para doações para as **flores de Natal** estão disponíveis nas entradas da Igreja. Por que não dá um presente para o Menino Jesus, em memória de seus entes queridos?

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira / Monday–9am	11/29
Rev Joseph Fagan	
Terça-feira/Tuesday – 9am	11/30
Almas do Purgatorio	
Sexta-feira / Friday –6pm	12/3
Rev Edward Gallagher	
Sábado / Saturday -	12/4
9:00 AM - Rev George Hogan	
5:00 PM - John Lacorte	
Rosa e Jose Machado	neta Jennifer
Rogério Loureiro	esposa Arminda e filhas
Manuel Rosario Machado	sobrinho Adroaldo
Joao e Filomena Reis Lima	neto Adroaldo
Domingo / Sunday	12/5
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	
Adventino & Julieta Lima	filha Carol e familia
Maria Sullivan – 18 th ann	
Jose Vargas	esposa
Maria de Jesus Pereira	John & Margarida Pereira
Carlos daCosta Gomes e Maria de Fatima Diogo	Joaquina Sa
William e Laurentina Espinola	
e Almas do Purgatorio	Glorinda Bettencourt
Linda Keleishik – 3 rd ann.	friend
11:30 AM Missa em Português / Portuguese Mass	
Maria e Joao Espinola	filha Elisabete e familia
Maria de Jesus Pereira	marido e filhos
Jose Felizardo, pais, sogros, cunhados e afilhado	Maria Felizardo
Accao de gracias de Manuel e Emelia Isidro	
Jose Marques	

Prayer List

Purificação Machado	Lina Carreiro	Henrique Trindade
Nursing Home Residents	Paul Nadeau	Katie Krouse
Vitalina Roque Silva	Tony Santos	Jimmy & Melissa DaSilva
Maria Ortins	Carlos Timao	Maria Bernadette Pereira
Alexis Crisostomo	Maria Greaves	Luisa Loureiro
Elena Materniano	Emma Almeida	Maria Dulce Bonance
Vitor Rita	Pam & David Viger	John Simas
Mildred Justo	Michael Santos	Marguerite Corrao
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto	Maureen Murphy
Christopher Ortins	Lino DaSilva	Gabriel Cunha
Adriano S. Pedreira	Carlos Barbosa	Alice Tolmei
Albertina Dutra	Filomena Flor	Aldina Santos
M. Dorothea Bettencourt	Mario Carroca	Ivone Silva
Vickie Gillespie	Antonio Abreu	Joyce DeFazio
Soares family	Noelia Bettencourt	Idalina Brum
Raquel Salomão	Jorge Santos	Maria Goulart
Francisco Mello	Jocelyn Richard	Leone LeBlanc
Fatima Neves	Georgia Metropolous	Joseph Hill
Alda e Baldo Neves	Manuel Bettencourt	Judy

Some suggestions for celebrating a Holy Advent: Go to daily Mass; Adjust your attitude and expectations; Stop comparing yourself to others; Put everything in perspective; Find goodness in each day; Light an Advent wreath; Curb excessive gift giving; Talk with family members about what traditions to keep and simplify others; Celebrate the feasts of Advent; Find ways to help others; Reflect on Advent as a time of waiting; Read the Christmas story; Do something nice for someone every day; Forgive someone; Read the Bible; Receive the Sacrament of Penance; Pray for patience; Offer up something painful or difficult in your life; Meditate on the nativity scene; pray the Joyful Mysteries of the Rosary.

In all of our Religious Education classes, we are learning a new prayer this year in honor of the Holy Family. As a parish, we can learn the prayer too:

Jesus, Mary, and Joseph, I give you my heart and my soul. Jesus, Mary, and Joseph, assist me in my last agony. Jesus, Mary, and Joseph, in your blessed company, may I sleep and rest in peace.

Em todas as nossas aulas de Educação Religiosa, estamos aprendendo uma nova oração este ano em homenagem à Sagrada Família. Como uma paróquia, também podemos aprender a oração:

Amado Jesus, Maria e José, o meu coração vós dou e a alma minha. Amado Jesus, Maria e José, assisti-me na minha última agonia. Amado Jesus, Maria e José, espire em paz o coração vós dou a alma minha.

Algumas sugestões para celebrar um Santo Advento: Ir à Missa diariamente; Ajuste a sua atitude e expectativas; Pare de se comparar te com os outros; Coloque tudo em perspectiva; Encontre bondade em cada dia; Acenda uma coroa do Advento; Para a doação excessiva de presentes; Fale com os membros da família sobre o que as tradições para manter e simplifica os outros; Celebra as festas de Advento; Encontra formas de ajudar os outros; Reflita sobre o Advento como um tempo de espera; Leia a história do Natal; Faze algo de bom para alguém todos os dias; Perdoa alguém; Leia a Bíblia; Recebe o Sacramento da Penitência; Ore para a paciência; Oferece algo doloroso ou difícil em sua vida; Medita sobre o presepio e reza os Misterios Gozosos.

Mark your calendar! Christmas is a Holy Day of Obligation. Our schedule will be as follows:

- Christmas Eve: Friday, Dec 24, Vigil Masses 5:00pm and 10:00pm
- Christmas Day: Saturday, Dec 25 9:00am & 11:30am

Marque seu calendário! O Natal é um Dia Santo da Obrigação. Nossa horario será a seguinte:

- Vigília de Natal: Sexta-feira, 24 de Dezembro, Missas 5:00 da tarde e 10:00 da noite
- Dia de Natal: Sabado, 25 de Dezembro 9:00 da manhã e 11:30 da manhã

Year of St. Joseph: Five Ways St. Joseph Shows Us How to Live Out Advent

1. **Silence:** Not once in the Bible do we hear a word from Saint Joseph. This silence teaches us a fundamental attitude to enter into deep prayer: silence. If we are constantly bombarded by noises then it is impossible to hear the Word of God. It also teaches us the importance of example. We must prove our authenticity by words, but also by our actions. Saint Joseph taught the world by the holy way that he lived. May he be an example for us.
2. **Prayer:** Saint Joseph was a man of prayer. He taught Jesus to use human words to talk to the Heavenly Father—this is prayer. If Saint Joseph taught Jesus how to pray, how much could he teach me how to pray if I simply ask for his help? Saint Joseph, teach me how to pray!
3. **Courage:** Saint Joseph shines as a model of courage and fortitude. He stood tall and confronted obstacles with manly courage. May men lift up their gaze to the gentle but courageous man of God—Good Saint Joseph.
4. **Provide and Protect:** Saint Joseph protected and provided for the Holy Family. He thought not of himself but of how he could best provide for and protect the family that God had entrusted to his care. Let us beg Good Saint Joseph to

provide and protect our spiritual lives. Materialism and consumerism are the gods of the present culture. Saint Joseph's prayers can help us to look beyond the buying, having, and possessing. He can help us to realize that true joy and happiness does not come from having things, but in possessing God. To hold the Child Jesus in our hearts is worth more than all material in the entire world. Good Saint Joseph can teach us this simple but profound lesson!

5. **Holy Family:** Saint Joseph can serve as a powerful bridge to authentic devotion to Mary. Aside from Jesus Himself, nobody on earth knew, cherished and loved the Blessed Virgin Mary more than Saint Joseph. Beg him for the grace of greater knowledge and love for Jesus and Mary. Aside from Mary nobody knew Jesus better on earth than Good Saint Joseph.

May the prayers of Good Saint Joseph open your hearts to the immense treasures that God has in store for you this Advent Season. Then may Jesus be born in the depths of your heart this Christmas day! – Fr. Ed Broom, OMV

Ano de São José: Cinco maneiras que São José nos mostra como viver o Advento

1. **Silêncio:** Nenhuma vez na Bíblia ouvimos uma palavra do Bom São José. Este silêncio nos ensina uma atitude fundamental para entrar na oração profunda: o silêncio. Se somos constantemente bombardeados por ruídos, é impossível ouvir a Palavra de Deus. Também nos ensina a importância do exemplo. Devemos provar a nossa autenticidade por palavras, mas também por nossas ações. São José ensinou ao mundo pela maneira sagrada que viveu. Que ele seja um exemplo para nós.
2. **Oração:** São José era um homem de oração. Ele ensinou Jesus a usar palavras humanas para falar com o Pai Celestial - isso é oração. Se São José ensinou Jesus a orar, o quanto ele poderia ensinar a orar se eu simplesmente pedisse sua ajuda? São José, ensina-me a rezar!
3. **Coragem:** São José brilha como modelo de coragem e fortaleza. Ele se ergueu e enfrentou obstáculos com coragem viril. Que os homens elevem o olhar ao homem amável mas corajoso de Deus - o Bom São José.
4. **Fornecer e Proteger:** São José forneça e proteja a Sagrada Família. Ele pensava não em si mesmo, mas em como poderia fornecer e proteger da melhor forma a família que Deus confiou aos seus cuidados. Ao nos aproximarmos do Natal, imploremos ao Bom São José que providencie e proteja a nossa vida espiritual. Materialismo, consumismo, hedonismo são os deuses da cultura atual. As orações de São José podem nos ajudar a olhar além de comprar, ter e possuir. Ele pode nos ajudar a perceber que a verdadeira alegria e felicidade não vêm de ter coisas, mas de possuir a Deus. Ter o Menino Jesus em nossos braços e em nossos corações vale mais do que todo o dinheiro e coisas materiais do mundo inteiro. O Bom São José pode nos ensinar esta lição simples mas profunda!
5. **Sagrada Família:** O Bom São José pode servir como uma ponte poderosa para uma autêntica devoção a Maria. Além do próprio Jesus, ninguém na terra conheceu, compreendeu, acalentou e amou mais a Santíssima Virgem Maria do que o Bom São José. Implore-lhe a graça de um maior conhecimento e amor a Maria. Dirija-se a São José e implore-lhe a graça do conhecimento íntimo de Jesus, para que ame a Jesus mais ardentemente e siga Jesus mais de perto. Além de Maria, ninguém conhecia Jesus melhor na terra do que o Bom São José. Que as orações do Bom São José abram os vossos corações aos imensos tesouros que Deus lhes reservou neste tempo do Advento. Então, que Jesus nasça no fundo do seu coração neste dia de Natal! – Padre Ed Broom, OMV